



Rada Europejska

Bruksela, 9 lutego 2023 r.  
(OR. en)

EUCO 1/23

CO EUR 1  
CONCL 1

**NOTA**

---

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

---

Dotyczy: Nadzwyczajne posiedzenie Rady Europejskiej (9 lutego 2023 r.)  
– Konkluzje

---

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje przyjęte przez Radę Europejską na wyżej wspomnianym posiedzeniu.

\_\_\_\_\_

*Rada Europejska przeprowadziła wymianę poglądów z prezydentem Ukrainy na temat rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz na temat wsparcia Unii Europejskiej dla Ukrainy i jej obywateli.*

\*

\* \*

## **I. UKRAINA**

1. Rada Europejska nadal zdecydowanie potępia rosyjską wojnę napastniczą przeciwko Ukrainie, stanowiącą jawne pogwałcenie Karty Narodów Zjednoczonych. Brutalna wojna Rosji, która trwa już prawie od roku, przyniosła Ukrainie i jej obywatelom olbrzymie cierpienia i zniszczenia. Rosja musi natychmiast zakończyć tę potworną wojnę. Unia Europejska będzie zdecydowanie wspierać Ukrainę, tak długo jak będzie to potrzebne.
2. Unia Europejska nadal niezachwianie wspiera niezależność, suwerenność i integralność terytorialną Ukrainy w jej granicach uznanych przez społeczność międzynarodową oraz jej niezbywalne prawo do samoobrony przed rosyjską agresją. Unia Europejska utrzyma i postara się jeszcze bardziej wzmocnić, w porozumieniu z partnerami międzynarodowymi, zbiorową presję na Rosję, by ta zakończyła prowadzoną przez siebie wojnę napastniczą oraz wycofała swoje wojska i swój sprzęt wojskowy z Ukrainy. Aby jeszcze bardziej zwiększyć koszty, jakie ponosi Rosja w związku z prowadzoną przez nią wojną napastniczą, przyjęto pułap cenowy dla produktów ropopochodnych. Unia Europejska jest gotowa dalej wzmacniać swoje środki ograniczające, w ścisłej koordynacji i współpracy ze światowymi partnerami. Zaostrzone zostaną środki przeciwko obchodzeniu przepisów.
3. Rada Europejska potwierdza swoje zdecydowane zaangażowanie na rzecz rozliczenia winnych. Nieprzerwane śmiertelne ataki Rosji bez rozróżnienia celu prowadzone przeciwko cywilom i infrastrukturze cywilnej są zbrodniami wagi międzynarodowej i muszą ustać. Międzynarodowe prawo humanitarne – w tym przepisy dotyczące traktowania jeńców wojennych – musi być przestrzegane. Ukraińcom, którzy zostali przymusowo wywiezieni do Rosji, a w szczególności dzieciom, należy natychmiast umożliwić bezpieczny powrót do kraju.

4. Unia Europejska jest zdeterminowana, by wszyscy dowódcy, sprawcy i współsprawcy zbrodni wojennych i pozostałych najpoważniejszych przestępstw popełnionych w związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie zostali pociągnięci do odpowiedzialności. Rada Europejska w pełni popiera wysiłki Ukrainy i społeczności międzynarodowej w tym zakresie, w tym ustanowienie odpowiedniego mechanizmu ścigania zbrodni agresji, która jest zbrodnią wagi międzynarodowej. Podkreśla, że Unia Europejska popiera dochodzenia prowadzone przez prokuratora Międzynarodowego Trybunału Karnego oraz utworzenie w Hadze międzynarodowego centrum ścigania zbrodni agresji przeciwko Ukrainie. Centrum to będzie związane z istniejącym wspólnym zespołem dochodzeniowo-śledczym wspieranym przez Eurojust.
  
5. Rada Europejska potwierdza gotowość Unii Europejskiej do wspierania ukraińskiej inicjatywy na rzecz sprawiedliwego pokoju w oparciu o poszanowanie suwerenności i integralności terytorialnej Ukrainy. Rosja nie wykazała jak dotąd szczerzej woli zapewnienia sprawiedliwego i trwałego pokoju. Rada Europejska wyraża poparcie dla formuły pokojowej przedstawionej przez prezydenta Wołodymyra Zełenskiego i potwierdza zobowiązanie Unii Europejskiej do aktywnej współpracy z Ukrainą nad 10-punktowym planem pokojowym. Unia Europejska popiera pomysł zorganizowania szczytu w sprawie formuły pokojowej, podczas którego zainaugurowano by wdrażanie tego planu. Unia Europejska będzie współpracować z Ukrainą, aby zapewnić jak najszerszy udział społeczności międzynarodowej.

6. Rada Europejska dostrzega znaczne wysiłki, które Ukraina podjęła w ostatnich miesiącach, by osiągnąć cele warunkujące jej status jako kraju kandydującego do członkostwa w UE. Z zadowoleniem przyjmuje działania reformatorskie prowadzone przez Ukrainę w tak trudnych czasach i zachęca ją, aby dalej podążała tą drogą i wypełniała warunki określone w opinii Komisji w sprawie jej wniosku o członkostwo, przybliżając się tym samym do przyszłego członkostwa w UE. Unia Europejska z uznaniem przyjmuje zdecydowane dążenie Ukrainy do spełnienia niezbędnych wymogów w celu jak najszybszego rozpoczęcia negocjacji akcesyjnych. Unia Europejska ma nadzieję na ścisłą współpracę z Ukrainą i zamierza wspierać ją w wysiłkach na rzecz całkowitego spełnienia wszystkich warunków. Rada Europejska powtarza, że przyszłość Ukrainy jest w Unii Europejskiej.
7. Rada Europejska potwierdza zobowiązania podjęte we wspólnym oświadczeniu, które zostało wydane po szczycie UE–Ukraina. Unia Europejska będzie nadal zapewniać Ukrainie i jej obywatelom zdecydowane wsparcie polityczne, gospodarcze, wojskowe, finansowe i humanitarne, tak długo jak będzie to potrzebne. Całkowita kwota pomocy Unii Europejskiej i jej państw członkowskich dla Ukrainy i jej obywateli wyniosła jak dotąd co najmniej 67 mld EUR. Unia Europejska i Ukraina w pełni wykorzystują potencjał układu o stowarzyszeniu, w tym pogłębionej i kompleksowej strefy wolnego handlu, aby stworzyć warunki dla zacieśnionych stosunków gospodarczych i handlowych prowadzących do integracji Ukrainy z jednolitym rynkiem UE.
8. Unia Europejska zatwierdziła siódmą transzę wsparcia wojskowego dla Ukrainy w wysokości 500 mln EUR w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju i uruchomiła misję UE w zakresie pomocy wojskowej mającą przeszkolić w 2023 r. pierwszych 30 000 żołnierzy. Tym samym łączna kwota wsparcia wojskowego udzielonego przez Unię Europejską i jej państwa członkowskie sięga prawie 12 mld EUR. W związku z obecną sytuacją Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje szybkie dostarczenie Ukrainie sprzętu wojskowego przez państwa członkowskie.

9. Unia Europejska jest nadal zdecydowana wspierać stabilność makrofinansową Ukrainy. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje prace Komisji, Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju oraz Banku Światowego nad projektami umożliwiającymi szybkie rozszerzenie korzystania z korytarzy solidarnościowych w celu zwiększenia opcji handlowych we wszystkich sektorach i możliwości wywozu towarów z Ukrainy.
10. Unia Europejska jest nadal zdecydowana wspierać, wraz z partnerami, naprawę, odbudowę i rekonstrukcję Ukrainy. W tym kontekście Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje uruchomienie platformy koordynacji darczyńców. Unia Europejska wraz z partnerami intensyfikuje prace na rzecz wykorzystania zamrożonych i immobilizowanych aktywów Rosji do wspierania rekonstrukcji Ukrainy i do celów reparacji, zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym.
11. Rada Europejska podkreśla również, że ważne są psychologiczne i psychospołeczne wsparcie i rehabilitacja, a także ponowne włączenie weteranów wojennych w aktywne życie społeczne. Unia Europejska i jej państwa członkowskie zwiększą wsparcie na rzecz odnośnych programów, w tym poprzez wiedzę specjalistyczną. Zintensyfikowana zostanie również pomoc w rozminowywaniu.
12. Unia Europejska potwierdza swoje zaangażowanie na rzecz wzmocnienia wsparcia dla osób przesiedlonych, zarówno w Ukrainie, jak i w Unii Europejskiej, w tym poprzez odpowiednią i elastyczną pomoc finansową dla państw członkowskich, które ponoszą największe koszty leczenia, edukacji i utrzymania uchodźców.

## **II. GOSPODARKA**

13. W obliczu nowych realiów geopolitycznych Unia Europejska będzie w sposób zdecydowany dbać o swoją konkurencyjność i dobrobyt w perspektywie długoterminowej, a także swoją pozycję na arenie międzynarodowej. Unia Europejska będzie wzmacniać swoją suwerenność strategiczną i przystosowywać swoją bazę gospodarczą, przemysłową i technologiczną do transformacji ekologicznej i cyfrowej. Będzie pogłębiać jednolity rynek i zapewniać równe warunki działania zarówno w wymiarze wewnętrznym, jak i globalnym.
  
14. Istotne jest, aby Unia Europejska zwiększyła swoją długoterminową konkurencyjność i wydajność. Kompleksowa strategia powinna w jeszcze większym stopniu wykorzystywać pełny potencjał jednolitego rynku, stanowiącego od momentu swojego powstania 30 lat temu podstawę dobrobytu Europy. Pamiętając o konkluzjach z grudnia 2022 r., w szczególności o apelu do Komisji, by przedstawiła strategię na szczeblu unijnym mającą na celu zwiększenie konkurencyjności i wydajności, Rada Europejska powróci do tych kwestii na najbliższym posiedzeniu.

15. Opierając się na komunikacie Komisji pt. „Plan przemysłowy Zielonego Ładu na miarę epoki neutralności emisyjnej” i w świetle jego dokładnej analizy, która ma zostać wkrótce przeprowadzona, należy pilnie poczynić postępy w pracach nad następującymi kierunkami działań:
- a) Polityka pomocy państwa: należy uprościć i usprawnić procedury i nadać im większą przewidywalność oraz umożliwić szybkie stosowanie ukierunkowanego, tymczasowego i proporcjonalnego wsparcia – w tym poprzez ulgi podatkowe – w sektorach, które są strategiczne z punktu widzenia transformacji ekologicznej i odczuwają negatywne skutki subsydiów zagranicznych lub wysokich cen energii. Szczególny nacisk należy położyć także na ochronę konkurencyjności MŚP. Należy utrzymać integralność jednolitego rynku i równe warunki działania w jego ramach. Rada Europejska apeluje ponadto o efektywne wdrażanie instrumentów UE, takich jak ważne projekty stanowiące przedmiot wspólnego europejskiego zainteresowania (IPCEI), poprzez większą przejrzystość i sprawniejsze procedury, w szczególności poprzez przyspieszenie etapów projektowania i oceny; Rada Europejska zwraca się do Komisji, aby regularnie składała Radzie sprawozdania z wpływu wspomnianej polityki pomocy państwa na jednolity rynek oraz na globalną konkurencyjność UE;
  - b) Finansowanie na szczeblu UE: jednocześnie, aby ułatwić transformację ekologiczną w całej Unii i zapobiec fragmentacji jednolitego rynku, w pełni skuteczna reakcja polityczna UE wymaga sprawiedliwego dostępu do środków finansowych. W tym celu należy w bardziej elastyczny sposób wykorzystywać istniejące fundusze UE oraz zbadać możliwości ułatwienia dostępu do finansowania. Rada Europejska zwraca się do Komisji i Rady o zapewnienie pełnego uruchomienia dostępnego finansowania i istniejących instrumentów finansowych, aby nastąpiło terminowe i ukierunkowane wsparcie w sektorach strategicznych bez naruszania celów polityki spójności. Należy też w pełni wykorzystać potencjał Europejskiego Banku Inwestycyjnego;

- c) Otoczenie regulacyjne: zasadnicze znaczenie mają proste, przewidywalne i jasne warunki ramowe dotyczące inwestycji w Unii Europejskiej. Należy uprościć i przyspieszyć procedury administracyjne i procedury udzielania pozwoleń, w tym w celu zapewnienia zdolności wytwórczych w odniesieniu do produktów, które mają kluczowe znaczenie dla osiągnięcia unijnych celów neutralności klimatycznej, z uwzględnieniem całego transgranicznego łańcucha dostaw i wartości. Należy zapewnić dostęp do odpowiednich surowców krytycznych, w tym poprzez dywersyfikację źródeł i ponowne wykorzystywanie surowców w celu promowania zasad gospodarki o obiegu zamkniętym. Planowana reforma struktury rynku energii elektrycznej powinna pomóc w przejściu na zdekarbonizowany i wydajny system energetyczny możliwie najmniejszym kosztem, zapewnić bezpieczeństwo dostaw w każdym momencie i wzmocnić konkurencyjność UE. Należy unowocześnić przepisy o zamówieniach publicznych, po to by pomóc rozwijać bardziej ekologiczny przemysł, i promować normy europejskie, po to by ułatwić szybkie wprowadzanie kluczowych technologii;
  - d) Umiejętności: należy podjąć bardziej zdecydowane i ambitne działania, aby dalej rozwijać umiejętności potrzebne w transformacji ekologicznej i cyfrowej poprzez kształcenie, szkolenie oraz podnoszenie i zmianę kwalifikacji w celu sprostania wyzwaniom związanym z niedoborem pracowników i transformacją miejsc pracy, w tym w kontekście wyzwań demograficznych;
  - e) Inwestycje: niezbędne są inwestycje zarówno prywatne, jak i publiczne w celu wyeliminowania luk inwestycyjnych utrudniających wzrost. Rada Europejska odnotowuje, że przed latem 2023 r. Komisja zamierza przedstawić wniosek dotyczący utworzenia Europejskiego Funduszu na rzecz Suwerenności z myślą o wspieraniu inwestycji w sektorach strategicznych.
16. Aby Europa pozostała kontynentem produkcji i innowacji, kluczowa jest unia rynków kapitałowych. Rada Europejska apeluje do współprawodawców o przyspieszenie realizacji planu działania na rzecz tworzenia unii rynków kapitałowych poprzez postępy w pracach i zakończenie prac nad wnioskami ustawodawczymi w tej dziedzinie.



17. Kluczowe dla wzmocnienia suwerenności i dobrobytu Europy będą realizacja ambitnego, solidnego, otwartego i zrównoważonego programu handlowego oraz wspieranie WTO i wielostronnego porządku opartego na zasadach. W tym celu sprawiedliwe i przejrzyste umowy o wolnym handlu i inwestycjach powinny zapewniać faktyczną równość warunków działania, umożliwiać rozwój odpornych i niezawodnych łańcuchów dostaw i dawać Unii Europejskiej dostęp do nowych rynków. Należy zintensyfikować wysiłki na rzecz dywersyfikowania łańcuchów dostaw, zwłaszcza w przypadku surowców krytycznych. Unia Europejska musi także chronić swoje interesy w obliczu nieuczciwych praktyk, korzystając z instrumentów ochrony handlu.
18. Mając na względzie niniejsze konkluzje, Rada Europejska apeluje do Rady i Komisji, by znacznie przyspieszyły prace nad przeglądem zarządzania gospodarczego.

### **III. MIGRACJA**

19. Rada Europejska omówiła sytuację migracyjną, która jest europejskim wyzwaniem wymagającym europejskiej reakcji.

Rada Europejska oceniła realizację swoich wcześniejszych konkluzji, mając na względzie wypracowanie całościowego podejścia do migracji, łączącego szersze działania zewnętrzne, skuteczniejszą kontrolę granic zewnętrznych UE oraz aspekty wewnętrzne – w zgodzie z prawem międzynarodowym, zasadami i wartościami UE i ochroną praw podstawowych. Opierając się na niedawnym piśmie Komisji, Rada Europejska apeluje o wzmocnienie i przyspieszenie pilnych działań operacyjnych.

Rada Europejska apeluje do Rady i Komisji, by ściśle monitorowały i zapewniały realizację jej konkluzji, i będzie regularnie powracać do tej kwestii.

***Szersze działania zewnętrzne***

20. Unia Europejska zintensyfikuje działania, aby zapobiegać wyjazdom o nieuregulowanym charakterze i ofiarom śmiertelnym, zmniejszać presję na granice UE i na zdolności przyjmowania, walczyć z przemytnikami oraz zwiększać liczbę powrotów. Zrobi to, zacieśniając współpracę z krajami pochodzenia i tranzytu poprzez wzajemnie korzystne partnerstwa. Powinno to dotyczyć wszystkich szlaków migracyjnych i obejmować także odpowiednie zasoby.

Należy wdrożyć istniejące plany działania dla Bałkanów Zachodnich i szlaków środkowośródziemnomorskich. Komisja powinna przedstawić w trybie priorytetowym plany działania dotyczące szlaków atlantyckiego oraz zachodnio- i wschodniośródziemnomorskiego, aby szybko złagodzić presję na najbardziej dotknięte państwa członkowskie i skutecznie zapobiegać przybywaniu osób o nieuregulowanym statusie. W skoordynowany sposób zintensyfikowana zostanie współpraca UE i państw członkowskich z krajami pochodzenia i tranzytu, w tym w formie kontaktów na wysokim szczeblu, by wzmocnić zdolności tych krajów w zakresie zarządzania granicami, przeciwdziałania nieuregulowanemu przepływowi, uniemożliwiania działalności przemytników, w tym przez strategiczne kampanie informacyjne, i zwiększania liczby powrotów. W tym celu należy w optymalny sposób wykorzystać konsultacje na forach współpracy z krajami trzecimi oraz finansowanie w ramach instrumentu ISWMR – „Globalny wymiar Europy” i w ramach innych stosownych instrumentów. Unia Europejska będzie nadal wspierać partnerów w zakresie przeciwdziałania pierwotnym przyczynom nieuregulowanej migracji oraz w zakresie bezpiecznej, legalnej i uporządkowanej migracji. Jeszcze bardziej wzmocniona musi zostać współpraca z organizacjami międzynarodowymi, zwłaszcza IOM i UNHCR.

21. Kwestią pilną i kluczową dla zarządzania migracją i w stosownych przypadkach dla ogólnego dobrego funkcjonowania i trwałości systemów bezwizowych jest dostosowanie polityki wizowej przez państwa sąsiedzkie. W tym względzie Rada Europejska podkreśla, że należy wzmocnić monitorowanie polityki wizowej państw sąsiedzkich. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje postępy w dostosowywaniu przez partnerów z Bałkanów Zachodnich swojej polityki wizowej do unijnej polityki wizowej i apeluje do nich o szybkie podjęcie dalszych działań. Unia Europejska jest gotowa pogłębiać współpracę z tym regionem w dziedzinie migracji, azylu, zarządzania granicami i powrotów, przy maksymalnym wykorzystaniu obowiązujących ram i dostępnych kanałów.

***Zacieśnianie współpracy w dziedzinie powrotów i readmisji***

22. Rada Europejska przypomina o znaczeniu jednolitej, kompleksowej i skutecznej polityki UE w dziedzinie powrotów i readmisji oraz zintegrowanego podejścia do reintegracji. Potrzebne są szybkie działania zapewniające skuteczne powroty – z Unii Europejskiej i państw trzecich leżących na szlakach migracyjnych do krajów pochodzenia i tranzytu – i wykorzystujące jako środek wsparcia wszystkie stosowne polityki, instrumenty i narzędzia UE, w tym dyplomację, rozwój, handel i wize, a także możliwości legalnej migracji. W tej kwestii potrzebne jest podejście obejmujące całą administrację zarówno w państwach członkowskich, jak i w instytucjach UE. Rada Europejska zwraca się do Komisji i Rady o pełne wykorzystanie mechanizmu przewidzianego w art. 25a kodeksu wizowego, w tym możliwości wprowadzenia sankcji wizowych wobec państw trzecich, które nie współpracują w dziedzinie powrotów. Aby przyspieszyć procedury powrotowe, Rada Europejska zwraca się także do państw członkowskich o wzajemne uznawanie decyzji nakazujących powrót. Apeluje do Agencji ds. Azylu o przedstawienie wskazówek, aby zintensyfikować stosowanie koncepcji bezpiecznych krajów trzecich i bezpiecznych krajów pochodzenia. Zachęca się państwa członkowskie do korzystania z tych wskazówek, aby można było wypracować bardziej skoordynowane podejście, a tym samym utorować drogę do powstania wspólnego wykazu UE.

***Kontrola granic zewnętrznych UE***

23. Unia Europejska jest nadal zdecydowana zapewniać skuteczną kontrolę swoich zewnętrznych granic lądowych i morskich. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje wysiłki państw członkowskich w tej dziedzinie i:
- a) potwierdza swoje pełne poparcie dla Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej (Fronteksu) w realizacji jej podstawowego zadania, którym jest wspieranie państw członkowskich w ochronie granic zewnętrznych, zwalczaniu przestępczości transgranicznej oraz intensyfikowaniu powrotów;
  - b) powtarza, że ważne jest jak najszybsze uruchomienie systemu wjazdu/wyjazdu oraz europejskiego systemu informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż;
  - c) apeluje, aby w ramach wysiłków na rzecz zacieśniania współpracy w dziedzinie zarządzania granicami i w dziedzinie migracji szybko zakończyć negocjacje nad nowymi i zmienionymi umowami o statusie między Unią Europejską a państwami trzecimi w sprawie rozmieszczania Fronteksu;
  - d) apeluje do Komisji Europejskiej, aby finansowała środki państw członkowskich bezpośrednio przyczyniające się do kontroli granic zewnętrznych UE, takie jak pilotażowe projekty w obszarze zarządzania granicami, a także do poprawy kontroli granic w kluczowych krajach znajdujących się na szlakach tranzytowych do Unii Europejskiej;
  - e) apeluje do Komisji Europejskiej o natychmiastowe uruchomienie znacznych funduszy i środków UE, aby wesprzeć państwa członkowskie we wzmacnianiu zdolności i infrastruktury do ochrony granic, środków nadzoru – w tym nadzoru z powietrza – oraz sprzętu. W tym kontekście Rada Europejska zwraca się do Komisji o szybkie zakończenie prac nad strategią europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami;
  - f) uznaje specyficzny charakter granic morskich, w tym w związku z ratowaniem życia ludzkiego, oraz podkreśla potrzebę wzmocnienia współpracy w zakresie działań poszukiwawczo-ratowniczych i w tym kontekście odnotowuje wznowienie prac przez europejską grupę kontaktową ds. działań poszukiwawczo-ratowniczych.

***Walka z instrumentalizacją, handlem i przemytem***

24. Rada Europejska potępia próby instrumentalnego traktowania migrantów w celach politycznych, w szczególności stosowane jako środek nacisku lub jako element hybrydowych działań destabilizacyjnych. Apeluje do Komisji i Rady o dalsze prace nad stosownymi narzędziami, w tym ewentualnymi środkami przeciwko przewoźnikom zaangażowanym w handel ludźmi lub przemyt migrantów lub ułatwiającym takie działania.
25. Walka z handlem ludźmi i przemytem migrantów zostanie dodatkowo wzmocniona dzięki ścisłej współpracy między państwami członkowskimi a Europolem, Fronteksem i Eurojustem oraz kluczowymi partnerami.

***Dane o przepływach migracyjnych i orientacja sytuacyjna***

26. Rada Europejska apeluje do Rady i Komisji, aby przy wsparciu stosownych agencji UE wypracowały wspólną orientację sytuacyjną, usprawniły monitorowanie danych o zdolnościach przyjmowania i przepływach migracyjnych, zarówno do Unii Europejskiej, jak i w obrębie jej terytorium, oraz szybciej wykrywały nowe tendencje migracyjne. Zachęca władze państw członkowskich do zwracania się o wsparcie do agencji UE – w tym Agencji ds. Azylu i do Fronteksu – w celu zapewnienia, by wszyscy migranci wjeżdżający do Unii Europejskiej byli odpowiednio rejestrowani.

***Pakt o migracji i azylu oraz powiązane dossier***

27. Rada Europejska – mając na uwadze postępy poczynione w 2022 r. – apeluje do współprawodawców o kontynuowanie prac nad paktem o migracji i azylu, zgodnie ze wspólnym planem działania, oraz nad zmienionym kodeksem granicznym Schengen i dyrektywą powrotową. Rada Europejska odnotowuje zamiar prezydencji, aby na kolejnym posiedzeniu Rady ds. WSiSW omówić wdrażanie dublińskiego planu działania oraz efektywne zaangażowanie UE na granicach zewnętrznych, w tym w kwestii działań prowadzonych przez podmioty prywatne.

#### **IV. POZOSTAŁE KWESTIE**

##### ***Dialog między Belgradem a Prisztiną***

28. W świetle ostatnich napięć na północy Kosowa Rada Europejska podkreśla, że pilnie potrzebne są postępy w normalizacji stosunków między Kosowem\* a Serbią za pomocą wspieranego przez UE dialogu, którym kieruje wysoki przedstawiciel.
29. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje niedawną europejską propozycję oparcia stosunków między obiema stronami na nowej, trwałej podstawie jako historyczną szansę, z której obie strony powinny skorzystać, także w celu urzeczywistnienia swojej europejskiej perspektywy.
30. Rada Europejska wzywa obie strony do pełnej i bezwarunkowej realizacji zobowiązań podjętych w ramach dialogu, w tym porozumień z 2013 i 2015 r. o utworzeniu stowarzyszenia/wspólnoty gmin zamieszkanymi w większości przez Serbów.

##### ***Trzęsienie ziemi w Turcji i Syrii***

31. W związku z tragicznym trzęsieniem ziemi, które miało miejsce 6 lutego 2023 r., Rada Europejska składa najgłębsze wyrazy współczucia poszkodowanym i solidaryzuje się z ludnością Turcji i Syrii.
32. Bezpośrednio po tej tragedii na dowód niezachwianej solidarności Unii wysłano do Turcji ponad 1600 ratowników. Rada Europejska potwierdza gotowość Unii do udzielania dalszej pomocy, aby ulżyć cierpieniom poszkodowanych we wszystkich dotkniętych regionach. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę szwedzkiej prezydencji oraz Komisji dotyczącą zorganizowania konferencji darczyńców w marcu w Brukseli, aby zebrać środki finansowe od społeczności międzynarodowej na rzecz wsparcia ludności Turcji i Syrii.

---

\* *Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.*

33. Rada Europejska apeluje do wszystkich stron o zapewnienie dostępu pomocy humanitarnej do ofiar trzęsienia ziemi w Syrii, niezależnie od tego, gdzie się one znajdują. Unia Europejska i jej państwa członkowskie zmobilizowały dodatkowe zasoby w celu wsparcia działań humanitarnych. Rada Europejska apeluje do społeczności humanitarnej, pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych, by zapewniła szybkie dostarczenie pomocy.
-